اخبار پاریس
ترجمهٔ میرزا علی‌آقا از فرانسه

ترجمه از روزنامجات فرانسه مورخه ماه مه ۱۸۸۴

روزنامجات سنت پطرزبورغ مورخه ششم ماه مه نوشته است که روزنامه تان مینویسد از وقتیکه مباشرت دولتین فرانسه وانگلیس در مالیات مصر موقوف گردید و پس از اظهارات مسیو دوکلارک که در ماه دسامبر ۱۸۸۲ شده بود و درباب امور مملکت مصر بهیچوجه مابین دولتین انگلیس و فرانسه مطالب شفاهی و مکتوبی اظهار نشده است دیگر این اوقات که دولت انگلیس ابراز داشته که مجلس کنفرانس منعقد شود دولت فرانسه درجواب گفته که قبل از آنکه صراحتا در این مجلس شرکت نماید لازم است که از منظور دولت انگلیس درباب مصر اطلاع حاصل نماید و از طرف خود خاطر دولت انگلیس را از مقاصدیکه بجهة عمل مالیات و خواه مصر دارد مستحضر خواهد داشت چونکه این فقره از جمله مطالبی است که مربوط به پلتیک بوده و درباب

آن لازم است ملاحظه و رسیدگی تام شود .

هرگاه دولتین خیالات خود را بیکدیگر اظهار بدارند اسباب این خواهد شد که مابین آنها اتفاق بمیان آمده و در مطالبیکه در مجلس کنفرانس اظهار خواهد شد اختلافی بظهور نرسد .

انگلیس

مسیو گلادستون در مجلس وکلای ملت که در اول ماه مه منعقد گردید در جواب سر استافرد نرتکت نوشته متحد المآلی دولت انگلیس را درباب مجلس کنفرانس قرائت نمود هنوز مشخص نیست که آیا مجلس مزبوره در لندن منعقد خواهد گردید یا در اسلامبول — مسیو گلادستون ضمنا گفت معتقد براین نیست که میل دولت فرانسه در تبدیل خیالات مابین دولتین فرانسه و انگلیس مدلول اخبارات آن در شراکت مجلس باشد ولی چون مسیو وادنگتن بلندن مرجعت کرده است یقین است که دولتین خیالات خود را بیکدیگر اظهار خواهند داشت و محتمل الحال ابراز داشته اند .

کشتی سازخانه بارکلی وکمپانی نزدیکی شهر گلاسکو واقعه درمملکت کس
بواسطه بانفجن بکلی خراب شده است خسارتیکه وارد آمده به بیست هزار لیره انگلیسی میشد

اخبار مختلفه

اینروزها در فرانسه در مدرسه لاسل آن کولکس واقعه روی داده و از قرار تفصیلات
طفلی که یک فشنگ دینامیت پیدا کرده بود و آنرا سر درس آورده و مشغول
بریدن آن گردید که اجزای داخله آنرا تماشا کند فشنگ آتش گرفت و طفل
درصدد خاموش کردن آن برآمده و آنرا درمیان دستهای خود فشار داد
ومحض انکه خود را مخفی نماید آنرا روی میز قرار داد و غفلتاً صدای غریبی برخواست
ومیز ازهم متلاشی شده وتخته های آن باطراف متفرق گردید دینامیت دستهای
آن طفل را بکلی از دستهایش جدا ساخت بعضی از اطفال دیگر نیز مجروح شدند .

از لندن

بتاریخ پنجم ماه مه تلگراف کرده اند که موافق خبریکه از قاهره رسیده است
معلوم میشود که دو هزار نفر فراری که از کوروسکو آمده اند به اسوان وارد شده اند

وهر روز اشخاص تازه وارد میکردند .

از قاهره

بتاریخ پنجم تلگراف شده که کلنل ورتلی با دو نفر یاور قشون مصری درصدد
برآمده اند که بطرف منبع رودخانه نیل رفته وتحقیقات لازمه بعمل آورند چندین
نفر از شیوخ بدوی همراه آنها میروند که راه آمد و شد را مابین اسوان ودنقله
مفتوح داشته ونگذارند یاغیها راه راسد نمایند .

از طنجه

ایضاً بتاریخ پنجم تلگراف کرده اند که سلطان مارق چون در عزل حکمران وسان
مضایقه نموده است لهذا سفیر دولت فرانسه روابط رسمی را با دولت مارق مقطوع داشته است

مصر

نگاشته روزنامه دیلی تلگراف در قاهره از جای صریح اطلاع دارد که مسیو جرین نایب
قونسول فرانسه روز بیست ویکم ماه آوریل از خرطوم حرکت کرده است .
از قاهره بروزنامه دیلی نیوز خبر داده اند که بعضی از تجار یونانی با متمهدی مذاکره

مینماید که با صفحه بالای رود نیل تجارت بقاعده برقرار نمایند .

یکنفر از ساکنین خرطوم بتاریخ بیست و یکم ملگراف مینماید که ما در نهایت آسوده‌ایم
وقتی اگر خرطوم بدست دشمن بیفتد تجارت برقرار بوده و خللی بهم نرساند

فرانسه

مسیو مانوئل سیلولا سفیر دولت اسپانیا در پاریس در سیم ماه مه در وزارت
امور خارجه فرانسه باتفاق مسیو ژولفری معاهده را که مابین اسپانیا و فرانسه
منعقد گردیده است امضا کرده و معاهده مزبوره راجع باحداث سیم ملگراف
بحری مابین جزایر قناری و سنگال میباشد (قناری مجمع الجزایریست که در محیط
اتلانتیک واقع بوده و از متصرفات دولت اسپانیا میباشد و سنگال
از کلونیهای دولت فرانسه در افریقا واقع است) مذاکرات در باب این
معاهده مابین مسیو کوشری وزیر پست و تلگراف فرانسه و سفیر دولت اسپانیا
بمیان آمده است و مسیو سیلولا هنگام اقامت مختصر خود در مادرید جمیع شرایط
این معاهده را با وزیر دولت اسپانیا قرار داده است .

انگلیس

در روزنامه سنت پطرزبورغ مورخه هفتم ماه مه نوشته است که در تحت
رودخانه مرزی راهیکه حفر شده و بواسطه بنادر لیورپول و بیرکن هد با یکدیگر
مربوط گردیده اند باتمام رسیده است عمله‌جاتیکه در زیر رودخانه سنگها را
شکسته و راه را نقب میزدند یکدیگر را ملاقات کرده و از این جهت نهایت سرور
و خوشنودی برای آنها دست داده است و حال کاریکه لازم است برای
آمد شد بانجام برسد اینست که معبر را در بعضی جاها وسعت داده و پاک
کار کنند طولی نخواهد کشید که کالسکه بخار از یک سمت این رودخانه بسمت
دیگر در اندک زمانی عبور خواهد کرد .

محل عزیمت کالسکه های بخار از نقطه موسوم به تران مربوده و نقطه ورود
آن موقف راه آهن مرکزی شهر لیورپول خواهد بود و طول مسافتیکه باید
راه آهن از زیر رودخانه طی نماید از سه میل متجاوز میباشد .

چندین سال بود که مهندسین باین کار اشتغال داشتند و این از جمله عمده ترین

کارهای انزمان است از حالا معلوم میشود که احداث این راه آهن تحتانی خیلی اسباب ترقی شهر لیورپول و توسعه تجارت آن خواهد گردید .

واضح است که پس از شهر لندن این بندر محل عمده تجارت دولت انگلیس است و ترقی آن فوق العاده بوده است .

این بندر در مائه آخر تابع شهر چستر بود بواسطه نزدیک بودن بکارخانهای پنبه ترقی نمود بطوریکه الحال بعد از شهر لندن از حیثیت تجارت از سایر بلاد انگلیس عمده تر است -

برکن هد شهریست جدید الاحداث که در سواحل یسار رودخانه مرزی در مقابل بندر لیورپول واقع است .

در ۱۸۳۱ اینشهر بهمه جهة قریه بود و الحال عدد ساکنین آن صد و بیست هزار نفر است و بواسطه بندر لیورپول روز بروز در ترقی است .

جمعیت شهر لیورپول از هشتصد هزار نفر متجاوز است .

عثمانی

گماشته روزنامه طیمس در اسلامبول تفصیل ذیل را از خلاصه یادداشتی که دولت انگلیس بباب عالی فرستاده است بروزنامه خود ارسال داشته است در یادداشت مزبور اشکالات حالیه در باب مالیات بسه جهة نسبت داده شده است اولا خرابی املاک است در اسکندریه که مجلس قمیسیون که برای تعیین وجه خسارت مقرر گردیده است آنرا متجاوز از هشت کرور و دویست و پنجاه هزار لیره انگلیسی تخمین نموده است .

ثانیا مخارجی است که برای دولت مصر از دوام شورش در سودان و اقداماتیکه بجهة رفع آن بعمل آمده است بظهور رسیده و این مخارج را نمیتوان کمتر از سه کرور لیره انگلیسی معین نمود - ثالثا مخارج عمومی دولت مصر خیلی بیش از واردات آن گردیده و بعلاوه لازم است که برای شروع ساختن بعضی از زمینها بعضی کارها بانجام برسد .

با این احوال دولت اعلیحضرت ملکه انگلیس لازم میداند که اهتمامات حسنه بعمل آورده وقتی نماید که خدیو مصر برای امنیت مملکت خود وسایل لازمه

داشته و از انتظام بقاعده دولت خود اطمینان حاصل نموده و بتواند
تعهدات خود را در عمل بالیات مصر بانجام برساند .

از لندن

بتاریخ ششم ماه مه روزنامه سنت پطرزبورغ تلگراف کرده اند
از قاهره به آژانس روتر خبر داده اند که دولت مصر اظهار داشته که
در مجلس کنفرانس رسماً شراکت خواهد نمود جواب دولت انگلیس در این باب
هنوز معلوم نیست .

جنرال گردن در مخابره که از خرطوم بتاریخ شانزدهم ماه آوریل به مسیو
بیرینگ فرستاده است از بابت نفرستادن قشون به بربر شکایت
نموده و اظهار داشته که هرگاه خرطوم نتواند مقاومت نماید او بصفحات
خط استوا رفته و دولت انگلیس را از بابت اینکه قشون ساخلوی سوداندرا
بدست یاغیها گرفتار ساخته است در خجالت و ننگ باقی خواهد گذارد .
جنرال گردن ضمناً میگوید هرگاه دولت انگلیس بخواهد در مصر نظم و امنیت باشد

مجبور است براینکه بهر وضع باشد رفع شورش متمهدی را نموده و یاغیها را قلع و قمع نماید

از قاهره

بتاریخ ششم ماه مه تلگراف کرده اند اشخاصیکه برای تحقیق وضع احوال
بطرف سرچشمه رود نیل حرکت خواهند کرد یکدسته از اعراب بدوی و
پانصد نفر از طایفه گاوازی همراه آنها خواهند رفت اهالی مابین اسوان
و دنقله در خارقا اردو خواهند زد محض اینکه نگذارند مامورین متمهدی باین سمت
بیایند با وجود یکه قشون انگلیس رفته است در دنقله و سواکن امنیت حاصل است
عده طوایف دوست روز بروز زیادتر میشود .

در روزنامه اندپاندان و کانطال مسطور است که مردی موسوم به لورانس
در ایالت لوزر واقع در فرانسه بسن صد و هشت سالگی وفات نموده است
این شخص که صاحب ذهن زیاد بود تا نفس آخر تمام قوای باطنه و ظاهره خود را
داشت و همیشه طالب بود که جنگهائی را که نموده بود حکایت نماید تا سن
صد سالگی بهیچوجه عروسی ننموده و آنوقت بصرافت افتاد زن جوانی

راضی بر این شد که صرف نظر از جوانی خود نموده و بنکاح او درآید طفلی از آنها متولد گردید ولی زنده نماند .

در روزنامهٔ سنت پطرزبورغ مسطور است که از بوری سگ لبیک واقعه در روسیه تلگراف شده که در بیستم ماه آوریل باتفاق شدیدی در کارخانه های راه آهن گریازی ساربت سین بطور رسیده بعلاوه اکه عمارت خراب شد بشش دستگاه کالسکه بخار خسارت کلی وارد آمده است از قراریکه رئیس راه آهن تخمین نموده است پانصد هزار منات ضرر وارد آمده است .

روزنامهٔ آژانس هاواس مخابره از اسلامبول بتاریخ سیم ماه مه بطبع رسانیده بموجب آن معلوم میشود که باب عالی هنوز عزم قطعی در باب مجلس کنفرانس نموده است و از قراریکه اطمینان داده اند دولت عثمانی موافق بعضی شرایط آنرا قبول خواهد کرد و از آنجائیکه اظهار شده که این مجلس محدود بعمل مالیات مصر باشد لهذا دولت عثمانی اظهار خواهد داشت که مذاکراتیکه در آن خواهد شد راجع بکلیه مسائل باشد

در روزنامهٔ کلنیش فلک زایتونگ نوشته است که امپراطریس آلمان هنوز خیلی

رنجور است و الحال دو سال است که یکنفر از دختران تارک دنیا مواظب احوال ایشان میباشد چون این دختر تارک دنیا ناخوش شد یکنفر دختر دیگر که نیز ترک دنیا نموده است بمواظبت ایشان مقرر داشتند .

انگلیس

از لندن بتاریخ سیم ماه مه نوشته اند که مسیو اسمیت بارلیت در مجلس وکلای ملت خاطر دولت را بر وقایعیکه این اواخر در جزیرهٔ ماداگاسگر روی داده است معروف داشته است شکایت نمود از اینکه بچه جهة دولت فرانسه باین دولت کوچک یورش آورده است .

لرد فطس موریس گفت طالب نیست از اینکه جهات منازعه مابین فرانسه و ماداگاسکار را تحقیق نماید ولی دولت انگلیس در حالتیکه از ظهور جنگ اظهار تأسف مینماید همواره بیطرف بوده و امیدوار است که فرانسه و ماداگاسکار رفع منازعهٔ خود را با یکدیگر بنمایند و دولت انگلیس در جمیع مواقع میتواند اهتمامات حسنهٔ خود را برای رفع اشکالات بعمل آورد .

سوید و نروژ

مجلس شورای سوید مصمم شده است که سن بلوغ زنها من بعد بجای بیست و پنج در سن بیست و یکسالگی باشد چنانچه سن بیست و یکسالگی تا بحال معمول بوده است و در این سن دختران ذیحق باشند که باختیار خود شوهر نمایند

ایطالیا

موافق صورتیکه از استعداد عسکریه قشون ایطالیا برای ۱۸۸۴ نوشته شده است معلوم میشود که قشون ایطالیا در صورتیکه کلیةً برای جنگ حاضر باشد از قرار تفصیل ذیل است — اولاً قشون حاضر رکاب و قشون عقبه مشتمل بر هفتصد و پنجاه هزار و هفتصد و شصت و پنج نفر است — ثانیاً قشون ملتی در صورتیکه حرکت داده شود مرکب از سیصد و چهل و یکهزار و دویست و پنجاه نفر خواهد بود ثالثاً ایضاً یک قسم قشون ملتی است که عدد آن در وقت لزوم به دو کرور و هفده هزار و دویست و دوازده نفر میرسد روی هم رفته چهار کرور و صد و نه هزار و دویست و بیست و هشت نفر میشود از این عدد بهمه جهة نهصد و پنجاه و

نه هزار نفر است که مشق نظامی بقاعده بآنها داده شده است .

تفصیل ذیل در روزنامه مموریال دیپلوماتیک مورخه سیم ماه مه مسطور است مخابره از طنجه بتاریخ سی ام ماه آوریل رسیده مبنی بر اینست که حکمران اوازان بواسطه وسیسه که بر ضد پسر شریف نموده است بنا بخواهش سفیر دولت فرانسه در طنجه معزول گردیده است مابین سفارت فرانسه و حاکم طنجه اتفاق کامل حاصل است روز قبل مسیو اوردگا سفیر دولت فرانسه در مارق بپاریس عازم شده بود و پانزده روز در آنجا اقامت خواهد نمود .

آنام

مأمورین مذهب کاتولیک کاغذ مفصلی از مسیو پوژی نیه کشیش تنکن مغربی بطبع رسانیده اند کاغذ مزبور در باب صدماتی است که جماعت علم سیاه و اهالی آنام بعیسویهای ولایات سنطای و تان هوا وارد آورده اند وجهة این بوده که اشرار عیسویها را دوست دولت فرانسه میدانستند رجال چین در ولایت یونان در این وقایع شراکت داشته اند .

کشیش تکنن مینویسد که ازماه اکتبر گذشته حاکم یونان برئیس جماعت علم سیاه
مکتوباً حکم داده بود که با اعیان آنام اتفاق نموده واهالی عیسوی مذهب را
بقتل رسانیده وبواسطه تقویت وکمک قشون فرانسه کمتر باشد .
ودراواخر ماه نوامبر حکمی بجهة لوون فک صادر شد متضمن براین بود که قشون
سنطای مهیای حرکت بطرف هانوی میباشد وقبل ازهمه چیز لازم است
که عیسویها را بقتل رسانند .

تسخیر سنطای اسباب ممانعت برای یورش جماعت علم سیاه گردید
امیرال کوربه آنها را مانع شد ازینکه بطرف هانوی حرکت نموده وقصد
خود را در قتل وخونریزی بانجام برسانند .

چینی ها خصوصاً جماعت علم سیاه وقت بازگشتن بطرف هنگ هوا
جمیع قرا را بین راه غارت نموده وجاهائی را که اهالی مدافعه می نمودند
آتش زده ومردان واطفال وپیرمردان را بقتل میرسانیدند
شصت قریه در شمال ولایت سنطای نهب وغارت شده وساکنین آنها

که ده هزار نفر میشدند بجنگلها فرار نمودند — ضمناً بموجب حکم
دولت چین اعیان آنام در قراء ولایات نامدین وتانهوا با عیسویها
بجنگ پرداخته وهرکس را که دستگیر مینمودند بقتل میرسانیدند .
مردمان باسواد از ولایت تانهوا بریاست قائلین برقرار میگردیدند
شخص چهارم ولایت تانهوا که از اهل آنام ومستحفظ جبال بود در رأس
اشرار درشو ولاعو خانه های عیسویها را تاخت وتاز نموده واهالی آنرا
مقتول ساخته است .

یکنفر کشیش که از اهل خود آنام بود وشصت ودو نفر شاگرد عیسوی
مذهب ودویست وهشتاد وهشت نفر عیسوی بقتل رسیده ودویست
وچهل ودو محله عیسوی آتش گرفته است واین حوادث برحسب حکم
دولت آنام بتحریک اعیان چینی بظهور رسیده است .

حکمیکه ازهوه بواسطه اهتمامات مسیو ترکو رسید اسباب منع خونریزش
در ولایات تکنن گردید ولی اشراریکه در کوها بجهة شرارت رفته بودند

باعمال شنیعهٔ خود اشتغال داشتند و بموجب تلگرافیکه رسیده است
پنجنفر کشیش و شصت نفر شاگرد و ورلاغو مقتول شده اند .
رجال فرانسه در تنکن برای تقویت ساکنین که از دست جماعت علم
سیاه باین صدمات گرفتار شده اند آنچه لازمهٔ اهتمام بود بعمل آورده
محض اعانت برای آنها آذوقه از قبیل برنج وغیره فرستادند .

اسپانیا

موافق اخباریکه از مادرید بتاریخ چهارم ماه مه رسیده است امنیت
تمام در همه جا حاصل است روزنامجات اطمینان داده اند که
اهتماماتیکه برای اغتشاش شده بود بهدر رفته و برای دولت
لازم نیست که اقدامات فوق العاده بعمل آورد .
گماشتهٔ روزنامهٔ امپارسیال میگوید برحسب تحقیقیکه بعمل آمده است
قضیهٔ پل آلکودیا بواسطهٔ انتقام شخصی بر ضد بعضی از گماشتگان کمپانی
بوده است چونکه آنها در مرافعه که در باب سرقت بمیان آمده بود

شهادت داده بودند .

پرتغال

دولت پرتغال با رتق و فتق نظامی حالیهٔ خود در وقت جنگ
بهمه جهة میتواند هفتاد و پنج هزار نفر قشون داشته باشد و این عده
نسبت بساکنین مملکت که نه کرور نفوس است بسیار قلیل میباشد
جنرال ملو وزیر جنگ و رئیس شوری لایحهٔ در باب نظام جدید بنظر
اجرا شوری رسانیده و بموجب آن دولت پرتغال میتواند در
وقت لزوم صد و بیست هزار نفر سرباز تربیت شده داشته باشد
بدون آنکه بر طومار مخارج نظامی چیزی افزوده شود .
اشخاصیکه بموجب قرعه داخل خدمت نظامی شوند بجای هشت
سال باید دوازده سال خدمت نمایند یعنی سه سال زیر بیرق
باشند و نه سال در قشون عقبهٔ ثانی خدمت کنند سایر اشخاص
مطیع هیچگونه تکلیفات نظامی نیستند .

قشون پیاده نظام که الحال مرکب از هجده رژیمان و دو باطالیانی
و دوازده باطالیان مجزا است مشتمل بر بیست و چهار رژیمان
پیاده نظام و دوازده رژیمان مجزا خواهد بود و این عبارت
از سی و شش رژیمان و سه باطالیان چهار کمپانی خواهد بود و
عدد رژیمان سواره نظام که هشت بود به ده رژیمان خواهد رسید
و یک رژیمان سیم بجهة توپخانه صحرائی برقرار خواهد گردید
باطالیان مهندس به رژیمان مبدل خواهد شد در صورت جنگ
قشون عقبه اول جزء قشون حاضر رکاب خواهند بود .

بواسطه قناعت و صرفه های مختلفه که بعمل خواهد آمد بجهة انتظام جدید
حالیه قشون پرتغال بهمه جهة صد و پنجاه هزار تومان در سال مخارج
فوق العاده خواهد داشت ولی باید مبلغ یک کرور تومان قرض
فوق العاده بشود که با آن چهل هزار تفنگ و شصت عراده توپ
صحرائی و بیست عراده توپ برای محاصره ابتیاع بشود .

مکزیک

مسیو حسن وارنگ مسافر اطریشی که الحال در مکزیک است اطلاعات
ذیل را بجهة روزنامه فیگارو فرستاده است .

دولت مکزیک در مکانیکه امپراطور ماکزی میلین در نوزدهم ماه
ژوئن ۱۸۶۷ با تفنگ تیرباران شد بنای بزرگی از سنگ قرمز احداث
نموده است این بنا گنبدی بود از سنگهای کوچک که در گرد و دولا
کامپانا برپا شده بود و از سنگهای آن روز بروز کاسته میشد
چونکه سربازان امپراطور ماکزی میلین همه روزه بر آن بنا آمده و محض یادگار
امپراطور خود چند دانه از آن سنگها بر میداشتند - تابوت ماکزی
میلین که از خون بدنش قرمز شده بود در عمارت حکومت است
و جمیع مسافرین ینگی دنیا همواره بطرف تابوت رفته و قدری از آن
بریده همراه خود میبرند - معبد سانتا کروز که امپراطور قبل از آنکه
مقتول شود در آنجا محبوس گردید الحال خراب شده و به اطاقیکه

ماکزی مبلین در آنجا بود بهیچ وجه دسترس نیست .

برزیل

ولایت سارا - در بیست و پنجم ماه مارس گذشته سی و دو هزار نفر
غلام و کنیز را آزاد نمودند و بموقع این آزادی در ولایت مزبور پنج روز
جشن گرفته شد و هنگام جشن جمیع معاملات تجارتی موقوف گردید

مصر

آخرین شخص که از اهالی اروپا قبل از محاصره خرطوم از آنجا عازم شد
و جنرال گردون را قبل از ورود بانشهر دیده بود مسیو بوندرف
میباشد او اطلاعات ذیل را جهة روزنامه دیلی تلگراف فرستاده است
و روزنامه مزبور آنرا بزبان انگلیسی بطبع رسانیده است بعضی از این
اطلاعات راجع بمسافرت او است .
او مینویسد - در ماه دسامبر ۱۸۸۳ از لوپطن بیک عازم شدم
هنوز از شکست هکس پاشا مستحضر نبودم در ماه ژانویه ۱۸۸۴ بخرطوم وارد شدم

از اهالی اروپا بهمه جهة قونسول دولت انگلیس و قونسول اطریش یکنفر
سرهنگ موسوم به کلنل کت لوگن بودند کلنل مزبور بقدریکه در
قوه داشت باستحکام شهر پرداخته بود و جمعیت شهر شصت هزار نفر
بود ولی بهترین توپهای او را هکس پاشا گرفته بود و او مترصد بود
که از طرف متمهدی که واقعا صاحب سودان بود مقاومت سخت
بشود خود استعداد شهر بقدری بود که نمیشد بقوه جبریه آنرا تسخیر نمود
و کاریکه دشمن در گرفتن آنجا میتوانست بنماید این بود که اهالی
آنجا را بواسطه گرسنگی مجبور به تسلیم شدن نماید و همه میدانستند که اهالی
شهر بقدر شش ماه آذوقه داشتند چیزیکه بنظر من اسباب منع فرار
کردن سربازان مصری آمده این بود که آنها واهمه داشتند از اینکه
مبادا اعراب آنها را بقتل رسانند مردم آشکارا با متمهدی همراهی
و مساعدت مینمودند و تجار عرب با او اتفاق داشتند ولی خود شهر
امنیت داشت - حینیکه در آنجا بودم کنیزی که بمذهب علوی

داخل شده بود وارد شده و کاغذی از طرف مأمورین مذهب اطریش که اسیر متمهدی شده بودند آورد و مأمورین مزبور قدغن شده بود که هرگاه کاغذ بنویسند آنها را بقتل خواهند رسانید آنها را در میان بیابان در چادر نگاه داشته بودند و راه فرار برای آنها نبود و آنها بقونسول اطریش اظهار داشته بودند که برای آنها لباس و مبلغ هزار تالر نخواه بفرستند تا بتوانند خود را خلاص نمایند .

چون بخرطوم خبر رسید که راه بربر مسدود خواهد شد بنا بمصلحت قونسول انگلیس در بیرون آمدن از شهر شتافتم و ملزومات خود را نیز همراه برداشتم در بربر علامت اغتشاش نبود با وجودیکه زبان عربی را میدانم تحصیل اطلاعات برای من اشکال داشت از ترس مردم نمیتوانستند مطلبی اظهار بدارند در آخر ماه ژانویه با راهنما و نوکر خود از بربر عازم شده داخل صحرا شدیم علامت راه ملاحظه نمیشد و باید براهنما اعتماد نمود .

روز چهارم عزیمت خود وقت عصر در افق گرد شدیدی مشاهده نمود

و دیدم که چند سوار بتعجیل پیش میآید رئیس آنها در جلو بود و قبای نظامی آبی رنگ پوشیده و شلوار قرمز در بر کرده و کلاه فس بر سر گذارده بود جنرال گردن که در ۱۸۷۴ هنگامیکه بحکمرانی رود نیل سفید میرفت بخدمتگذاری او اشتغال داشتم بمن گفت (بوندورف) ما همه در قاهره معتقد بودیم که شما وفات نموده اید و من همیشه از خداوند استغاثه مینمودم که شما و دکتر جونکر را محفوظ فرماید — من از اسب خود پیاده شده و با کمال تحیر رفتم که بجنرال گردن دست بدهم زیرا که در خرطوم و در بربر بهیچوجه اطلاع نداشتند — گفتگوئیکه مابین او و من شد موافق تفصیل ذیل است .

او بعجله بمن گفت چرا از خرطوم حرکت نمودید من خیلی مایل هستم که بآنجا بروم چرا همه مردم از آنجا بیرون میروند آیا واهمه دارید — خیر واهمه و ترسی ندارم چون کارهائیکه داشتم در آنجا باتمام رسانیدم از آنجا مراجعت نمودم — حال مردم در آنجا چه طور است — بطوری

مغشوش است که تصور نمیتوان کرد و هیچکس نمیداند که کی نسبت بدولت
وفادار است و کی وفادار نیست — آیا اهالی خرطوم با مهدی وفادارند
یا نه — در اینباب جهات موجود است — بمن بگویید که آیا متمهدی
بقدریکه میگویند استعداد دارد یا نه — استعداد او بیش از آنست
که شما تصور مینمایید — تکلیف خود را با او میدانم — انشاالله خداوند
شما را کمک خواهد فرمود — سلاطین بیک در دارفور حالش
چون است از حالت او اطلاعی ندارم چون راه آمد و شد مقطوع است
استعداد قشون در کردوفان چقدر است — همینقدر میدانم که
لوپطن بیک در خطر است او مهمات جنگ ندارد — در باب دکتر
جونکر سلام مرا به قونسول دولت روس در قاهره برسانید و بگویید
که از طرف هموطن خود مشوش نباشد زیرا که خاک رود خانه غزال
در امنیت خواهد بود — آیا نزد ما مراجعت خواهید کرد یا نه —
امید دارم ولی حالا نمیتوانم — آیا مایل هستید که بزودی مراجعت کنم

هرگاه بزودی مراجعت نکنید دیگر مرا نخواهید دید من در اینجا بیش از
پنجماه نخواهم ماند آیا حال چیزی لازم دارید — خیر چیزی لازم ندارم
پس از آن مرا به همراهان خود معرفی کرده و دست مرا فشار داده
و از من مفارقت نمود سوارانی که همراه او بودند ده نفر میشدند
هر یک از سواران قدری آب و آذوقه و یک فرش همراه خود برداشته
بودند — پانزده روز پس از آنکه از بربر حرکت نمودم به کوروسکو
وارد شدم — مسیو بوندورف معتقد بر اینست که سودان را نمیتوان
منظم و امن ساخت مگر آنکه یکنفر حاکم مقتدر در آنجا بوده و از طرف
دولت متمدن با او تقویت بشود و مصر نمیتواند مجدداً مملکت را تصرف
نماید و هرگاه آنجا مجدداً مسخر نگردد برای دره نیل اسباب
خطر موجود خواهد بود زیرا که متمهدی اسیر کردن غلام و کنیز و فروختن
آنها را باز متداول خواهد ساخت — این شخص مسافر معتقد است که
قشون ساخلوی خرطوم در صورتیکه از آنجا بیرون بیاید بتواند از بربر

به کورسکو از میان بیابان عبور نماید برای آنها لازم است که
به دنقله رفته و از آنجا بوادی حلفه و نیل بروند و رود نیل در ماه
اوت و سپتامبر بقدر کفایت آب خواهد داشت .

انگلیس

از لندن بتاریخ پنجم ماه مه نوشته اند که روزنامه طیمس صورت یادداشت
خزانه مصر را که با نوشته متحد المآل دولت انگلیس در باب دعوت
بمجلس کنفرانس لفا فرستاده شده است بطبع رسانیده و از آن معلوم
میشود که باقی دولت مصر بجهة سنوات ۱۸۸۱ و ۱۸۸۲ و ۱۸۸۳ روی
همرفته بشانزده کرور لیره انگلیسی رسیده است .

دولت انگلیس اظهار داشته که بجهة این باقی باید بخواهی قرض شود
مخارج و واردات دولت مصر را که بجهة سنه ۱۸۸۴ تطبیق نموده اند معلوم
شده که باقی از یک کرور لیره انگلیسی متجاوز است .

روزنامه طیمس ضمناً ملاحظات ذیل را درج نموده است .

ملت انگلیس خوب ملتفت است که هر گاه بگذارد بحقوق و مسئولیتی که برای
انگلیسها در مصر پیدا شده است وهنی وارد آید یا آنکه در شراکت سایر
دول ممانعت نماید خطای کلی کرده است ولی هنوز بشعوری ملتفت
این مسئله هست که هر کس حقی در جائی داشته باشد مسئولیت آن را
نیز باید بعهده بگیرد و از آنجائیکه دولت انگلیس بر دولت مصر تسلط
و اقتداری دارد باید در برابر طلبکاران دولت مصر نیز مسئولیت معنوی
داشته باشد .

اسپانیا

از مادرید بتاریخ پنجم ماه مه نوشته اند که پادشاه دیروز در شام
خانواده سلطنتی حضور داشت و هر گاه هوا مساعدت نماید امروز بیرون
خواهد رفت — باغیان بقلعه پامپلون وارد شده اند و اینها
تفنگچیان سواره و اورژل هستند که در ماه اوت ۱۸۸۳ فرار نموده اند .
شخصیکه نزدیکی جبل الطارق در خاک اسپانیا دستگیر شده است خود را

موسوم به والدز نموده و میگوید من از ملت فرانسه هستم و در جیب او
بعضی نوشتجات پیدا شده که در آنها در باب حرکت شورشیان اطلاعات
زیاد مندرج است .

روسیه

در روزنامه سنت پطرزبورغ مورخه دهم ماه مه مسطور است قبل از
وقت اعلان شده بود که اجزاء قمسیون تجارتی دولتی برزیل
بسنت پطرزبورغ وارد شده و مأموریت دارند که در زمان اکزپوزیسیون
زراعتی این شهر قهوه مملکت برزیل را در جزو محصولات دیگر نموده و امتیاز
آنرا بر مردم معلوم سازند اجزاء این قمسیون مرکب از تجار عمده قهوه است
و مقصود آنها این است که قهوه مملکت برزیل را بتمام ممالک دنیا فرستاده
و بقدریکه بتوانند تجارت آنرا رونق دهند .
زمینیکه در مملکت برزیل واقعه در ینکی دنیای جنوب زراعت قهوه
میشود از هشتاد هزار کیلومتر متجاوز است و مقدار هشتصد و بیست کرور کیلوگرام

قهوه عمل میآید سه کیلوگرام عبارت از یکمن تبریز است قسمت بیشتر و بهترین
قهوه آنجا همیشه باسامی مختلفه فروخته شده است و معروف بقهوه
ژاوا و ژامائیک و سیلان بوده است ولی الحال بواسطه اهتمامات
اجزاء قمسیون تجارت برزیل قهوه باسم حقیقی خود مملکت برزیل فروخته
این اجزاء در سال گذشته در تمام ممالک اروپا قهوه را در بیست و پنج
اکزپوزیسیون نمودند و در همه جا انعام اول تحصیل کردند .
در شهر تفلیس این قهوه را نیز نمودند و معلوم شد که بر قهوه جاهای دیگر دنیا
امتیاز دارد حال اجزاء قمسیون مصمم شده اند که قهوه برزیل را در روسیه
متداول نمایند چونکه در روسیه این محصول بالنسبه چندان متداول نیست
اجزاء مزبور میخواهند با بواسطه تجارت عمده برای مملکت برزیل علاوه نمایند
دکتر آستیه در باب قهوه برزیل تفصیل ذیل را مینویسد —
تعجب است که در برزیل بقدری قهوه عمل میآید که تمام اهالی دنیا میتوانند
بحد فراوان از آن صرف نمایند یعنی ششصد کرور کیلوگرام در سال

قهوه عمل میآید و در همه جا تقریبا این قهوه باسم حقیقی خود فروخته
نمیشود - اجزاء کمیسیون مزبور بقدر هزار نمونه از اقسام مختلفه قهوه برزیل
آورده اند که هر نمونه آن بیکنفر زارع علیحده تعلق دارد این اجزاء
بعلاوه نمونه هائیکه آورده اند مقدار بیست و چهار هزار کیلوگرام قهوه همراه
خود بروسیه برده اند محض آنکه مجاناً بمردم بدهند .

روزنامهٔ مرنینگ پست مینویسد که دولت فرانسه شرائط ذیل را جهت
شراکت خود بمجلس کنفرانس قرار داده است .

دولت انگلیس بنا بنوشته که درباب بیطرفی و بیغرضی خود امضا نموده است
باید درباب الحاق مصر یا حمایت از آن صرف نظر نماید .

دولت فرانسه چون قدر خدماتی را میداند که دولت انگلیس بمصر نموده است
تصدیق میکند که قشون دولت انگلیس این مملکت را در تصرف داشته
باشد تا تکلیفی را که بعهده گرفته است بانجام برساند .

بهر جهة دولت فرانسه میخواهد که زمان رفتن قشون انگلیس از مصر مشخص و معلوم

گردد و ضمن قشون مصری مرتب گردد که بکلی متعلق بخدیو مصر بوده
ولی یک قسمت آنرا صاحبمنصبان انگلیس مشق داده تربیت نمایند .

دولتین فرانسه و ایطالیا در انتظام عمل مالیات و خزانه و عمل عدلیه مصر
حق شراکت داشته باشند - دولت فرانسه متعهد میگردد که بتوسط
قشون در امور دولت مصر مداخله ننماید و حق مداخله را بتوسط قشون
فقط بدولت انگلیس میدهد .

از پاریس

بتاریخ هشتم ماه مه تلگراف کرده اند جمع واردات گمرکخانه ها بجهة
ماه آوریل سیزده کرور فرانک کمتر از آن شده که مترصد بوده اند
آژانس هاواس میگوید خبر انعقاد معاهده با مجلس ملل خارجه افریقا که محل
انعقاد آن در بروکسل میباشد صحت ندارد ولی بهمه جهة جزئی مذاکرات
شده و در ضمن آنها دولت فرانسه متعهد شده است که برای مجلس مزبور
اسباب عایقه و اشکال فراهم نیاورد و مجلس مزبور نیز متعهد گردیده

که در صورت تفرقه خاکهای خود را بجز بدولت فرانسه بدولت دیگر
واگذار ننماید دولت فرانسه بیرق مجلس ملل خارجه افریقا را قبول ننموده است

المان

موافق استاتیستیک رسمی معلوم شده که در سه ماهه اول سنه ۱۸۸۴
بیست و نه هزار و هشتصد و هشتاد و دو نفر از اهل المان بطرف
ینگی دنیا جلای وطن کرده اند ولی در سه ماهه اول سنه ۱۸۸۳ عدد جلا
کنندگان المان بیست و هشت هزار و دویست و نود و یکنفر بوده است

اسپانیا

از مادرید بتاریخ پنجم ماه مه نوشته اند روزنامجات موافق کاغذیکه
از طنجه بتاریخ اول ماه مه رسیده اطلاع داده اند که نزدیکی این شهر
یکنفر از اهل اسپانیا بقتل رسیده است و تاکید نموده اند که دولت
اسپانیا بدولت مراکش اظهار نماید که در امنیت اهالی اسپانیا در مراکش
اطمینان حاصل گردد

مکزیک

واقعه در ینگی دنیا - مخابره از زاکاتکاس رسیده متضمن بر اینست
که ساکنین اینشهر براه آهن مرکزی مکزیک تاخت و تاز آورده پلها را
آتش زده و راه آهن را بمسافت چندین میل خراب کرده اند .
در شورشی هواخواها حاکم قشون را احضار کرده است که مانع از ظهور اغتشاش
شود مسافرین داخله اطلاع داده اند مورد تشویش است از اینکه از
طرف ساکنین شورشی بظهور برسد .

از قاهره

بتاریخ نهم ماه مه تلگراف کرده اند که بعضی مخابرات از کورسکو و نقله
متضمن بر این هستند که وضع احوال در این بلاد خوب نیست ساکنین
مضطرب هستند شهرت دارد که قشون مصری باین امکنه مامور خواهند شد
که بقشون ساخلوی آنها تقویت و کمک نمایند .

از برلن

مورخه نهم ماه مه تلگراف شده که دیروز در مجلس پارلمنت المان
درضمن مباحثاتیکه درباب قانون سوسیالیت درگرفت پرنس
دو بیزمارک اظهار داشت که در ماه مارس ۱۸۸۱ دستخطی از اعلیحضرت
امپراطور گلیوم دریافت کرده متضمن براینکه در حق کسانیکه مرتکب قتل
پادشاه میشوند جمیع ملل در تنبیه اتفاقات داشته و اقدامات بعمل آورند
بواسطه مذاکراتیکه با دولت روس بمیان آمد دولت روس در این باب
اقدام نموده و اظهار داشت که محض این فقره مجلس کنفرانس منعقد کردد
دولت اطریش مجارستان گفت که باین مجلس شراکت خواهد نمود
دولت فرانسه شراکت خود را منوط بشراکت دولت انگلیس نموده است
و دولت انگلیس در موافقت ابا و امتناع ورزید - دولت اطریش
مجارستان بالاخره اظهار داشت که نمیتواند در این مذاکرات مداومت
نماید - تنها دولتیکه مشغول مذاکرات شده و هنوز بآن مشغول اند دول
المانیا و روسیه هستند - پرنس دو بیزمارک در جواب شخصیکه

در وضع احوال روسیه مطلب راندند گفت عملجات و مزدوران ممالک
روس نسبت بامپراطور روس وفادارند و آنها را اجزاء جماعت
نهلیست نمیتوان محسوب داشت .

در روزنامه دیر لیطو که در شهر رُوم بطبع میرسد بتفصیل ذیل درباب
مصر بطبع رسیده است - وضع ایطالیا در انظار ما واضح و
آشکار است تقویت آن بدولت انگلیس مفید و حتی لازم است
دولت فرانسه که باعتقاد ما معترف بحقوق ما در شراکت بقرارداد
قطعی امور مصر نمیباشد میداند که اتفاق ما (دولت ایطالیا) با آن اهمیت
کلی دارد و دولت ایطالیا وضع خود را کاملاً میداند - دول ایطالیا
و انگلیس روابط حسنه کامله با یکدیگر دارند ولی این فقره دلیل براین
نمیشود که ما راضی باقدامات دولت فرانسه در مصر نگردیم و صرفه ما است
که مابین انگلیس و فرانسه نفاق و گفتگوئی بمیان نیاید در حالتیکه
باید طالب باشیم که صرفه تجارتی ما از دست نرود .

انگلیس

مخابرات چند در باب امور مصر در پنجم ماه مه به پارلمنت انگلیس تقسیم شده است و از آنها معلوم میشود که جنرال گردون در این اواخر هیچ مخابره از دولت انگلیس دریافت نکرده مگر تلگراف مختصری متضمن بر اینکه ممکن نیست از سواکن به بربر قشون فرستاده شود .

جنرال گردون بتاریخ شانزدهم ماه آوریل به سر بیرینگ تلگراف کرده و از خیال دولت انگلیس در باب نفرستادن قشون و تصدیق نکردن زبیر پاشا بسمت معاون حکومت در سودان شکایت نموده است من خود را بمقتضای احوال مختار میدانم تا مدتی که ممکن است در خرطوم خود را نگاهداری خواهم کرد و اگر بتوانم رفع عصیانش را خواهم نمود و اگر نتوانم بطرف خط استوا خواهم رفت و خجالت اینکه قشون ساخلوی سنار و قساله و بربر و دنقله را ترک نموده اید تا ابد برای شما باقی خواهد ماند و حال آنکه یقین دارم که بالاخره برای

نگاهداری نظم و امنیت مصر مجبور خواهید شد که بقلع و قمع مهدی بپردازید

در پنجم ماه مه تقریبا دو ساعت از ظهر گذشته طوفان شدیدی که از شمال غربی بجنوب شرقی میرفت از بالای شهر لندن گذشت و در آن هنگام تگرگ و برف و باران نیز بشدت میبارید برقهای شدید میوزید و در دو ساعت و ده دقیقه کم از ظهر گذشته برق ضعیفی نمایان شد و پس از آن رعد سختی غرش نمود .

چنانکه طوفان بظهور رسید باد بآرامی بطرف شمال گردید در سمت جنوب لندن دانه تگرگ باندازه یک گلوله عمومی بود .

وقتیکه راه آهن گرین ویچ بلاک فریار وارد شد یعنی در دو ساعت و پنج دقیقه از ظهر گذشته مسافرین با ناظم کمپانی اظهار داشتند با اینکه کالسکه بخار از روی شوسه بلاک فریار نزدیک پل راه آهن سوت استرن میگذشت گلوله بزرگی از آتش مشاهده نمودند که در میان شوسه افتاد — از اطلاعات جدیده که رسیده معلوم میشود که این

گلوله آتش همینکه نزدیک زمین یعنی بمسافت سیصد متر از راه آهن سوئت
اینترن رسید ترکید و صدای آن خیلی شدّت داشت اشخاصیکه در آنوقت
نزدیک آنمکان بودند بحالت وحشت فرار نمودند زنی از شدّت واهمه
غش نمود او را بخانه نزدیک بردند در مکانیکه این گلوله آتش ظاهرا
افتاده است باید سوراخ شده باشد ولی در حول و حوش هیچ
علامتی و دلیل براین نیست که جسم حجیمی افتاده باشد چنین شهرت دارد
که یک گلوله آتشی دیگر پس از گلوله آتشی اول از میان هوا عبور نموده
ولی آنرا ندیده اند که بروی زمین افتاده باشد پنج سیم تلگرافی
قطع شده و در حول و حوش سوسه بلاک فریاربخید نجاری خسارت وارد آمده است

عثمانی

در بیست و چهارم ماه آوریل در محله عرب در بندر سعید یانقین شدیدی
بظهور رسیده باوجودیکه اهالی اروپا کمال اهتمام را در رفع یانقین
نمودند هزار و پانصد خانه بکلّی خراب شده و شش هزار نفر از ساکنین بیچاره

بکلّی بی مأوا و مسکن مانده اند خسارتیکه وارد آمده به دو کرور فرانک
تخمین شده ولی آنچه خانه آتش گرفته است بتوسط کمپانی بیمه نشده
بوده و جهه اینست که هیچ کمپانی جرأت بیمه کردن املاک را در محله
اعراب نداشته و راضی باین کار نمیگردد •

بیست و چهار ساعت پس از این قضیه خانه های بزرگ اهالی اروپا در
بندر سعید مبلغ بیست هزار فرانک جمع نمودند که بیچارگانی که بی مسکن
و مأوی شده اند کمک نمایند دولت مصر مبلغ بیست و پنجهزار فرانک
فرستاده و بمجلس کمیته مقرر شده است که تنخواهی را که مردمان باجم
میدهند جمع نموده و تقسیم نماید •

تفصیل ذیل در باب راه آهن تحتانی در روزنامه سنت پطرزبورغ
مسطور است که باید در زیر کوه های آلپ احداث گردد و از ساختن این راه
دو مقصود است و هر دو مبنی بر اینست که جنوب فرانسه را به پیه من متصل
نمایند خیالیکه دارند اینست که از گردنه تند از کوه های آلپ عبور نمایند

و پس از آن از کوه ژنور ما بین اولکس و بریانسن بگذرند —
کسانیکه این دو کار عمده را در مدنظر دارند بواسطه عدم کفایت نخواه
صرف نظر از تونلهای طولانی نموده اند از راه کرونه تند که بهمه جهة
هشتاد کرور فرانک مخارج خواهد داشت همینقدر اکتفا بیک راه جانبی
مسقف خواهند کرد اما در باب معبر کوه ژنور که عمده تر است و مخارج
آن بهمه جهة به بیست و شش کرور فرانک میرسد وضع فل را اختیار خواهند
نمود وضع فل در احداث راه آهن تحتانی در مون سنیس و نوول زلاند
متداول میباشد ما بین دو خط آهن عمومی یک آهن سیم خواهد بود
که دو چرخ را محکم نگاه میدارد و نمیگذارد از راه خود منحرف شود .
در محل تونل بعضی گالری سرپوشیده احداث خواهند نمود که بواسطه
راه از برف مسدود نمیگردد بهمین وضع است که کالسکهای بخار راه
آهن سانطرال پاسیفیک از معابر خیلی مرتفع کوههای رشتز عبور مینماید
کالسکهای بخار در مدت دو ساعت از دی کوه عبور مینمایند .

از برلن

بتاریخ دهم ماه مه تلگراف کرده اند که امپراطریس اگوستا امروز
صبح بطرف بادن بادن عازم گردید امپراطور عزیمت خود را به
ویزباد مجدداً بتاخیر انداخت اعلیحضرت امروز صبح از شاهزاده بلغارستان
پذیرائی فرموده و پس از آن پرنس دوگال ولیعهد دولت انگلیس
و ولیعهد دولت المان نزد امپراطور رفته و بعد امپراطور با پرنس دو بیسمارک
خلوت فرموده ولیعهد انگلیس و ولیعهد المان وقت عصر بدیدن
پرنس دو بیزمارک رفته و مدتی پیش او ماندند .

تونس

در روزنامه تان مورخه سیم ماه ژون مسطور است که مجلس قمیسیون مالیه
مملکت تونس دیروز منعقد گردید که در باب قرض جدیدیکه دولت
تونس مسئولیت دولت فرانسه نموده است رای بدهد مباشرین
اروپائی که در عمل مالیات تونس مداخله دارند باین قرض جدیدیکه

شده است صحه نگذارده است و اظهار داشته اند که این فقره با
تعهدیکه بیک تونس کرده است منافات دارد و تعهد او مبنی
بر اینست که هیچ تخواهی بدون اجازه اجزا قمیسیون مالیات نشود
در این مجلس سه نفر وزیر تونس حضور داشتند که از طرف دول
فرانسه و تونس نماینده بودند و چهار نفر از اجزاء دیگر از طرف
دول اروپا وکالت داشتند .

المانیا

روزنامه تاگ بلات برلن که درباب قصد دولت فرانسه از اینکه
در پاریس در سنه ۱۸۸۹ یک اکزپوزیسیون عمومی برقرار شود مطلبی نگاشته است
و این اکزپوزیسیون محض اشتهار سال صدم شورش فرانسه است
مطلبی که روزنامه فوق بطبع رسانیده است تقریبا مشابه بمطلبی است
که سایر روزنامجات المان در اینباب منتشر نموده اند .
از این اکزپوزیسیون دو چیز در مد نظر است یکی آنکه دولت فرانسه

وضع حکومت جمهوری خود را نگاه خواهد داشت و سال ۱۸۸۹ سال صلح
و امنیت برای تمام دنیا و اقلا برای اروپا خواهد بود یک شرط
دیگر این کار اینست که دول معظمه طالبند بیک اکزپوزیسیون شراکت
نمایند که زمان و تاریخ آن بدیهیته موجب اینست که همه دول
یاد کارهای شورش فرانسه را بخاطر داشته باشند - انجام و نتیجه
خوب این کار او لا منوط باعتباریست که دولت فرانسه و حکومت
آن در زمانی خواهند داشت که دول متحده اروپا را بشراکت باین
اکزپوزیسیون دعوت خواهند نمود .

روزنامه برلن چون شرایط پلتیکی داخله و خارجه دولت المان را
ملاحظه نموده است در ختم کلام میگوید یقین است که دولت فرانسه
بحالت و وضع جمهوری خود سال صدم شورش فرانسه را جشن خواهد گرفت

هلاند پرنس دورانژ ناخوش است و مبتلای حمای اختلال هضمی گردیده است

ایطالیا دیروز که دوم ماه ژون بود در شهر روم برحسب رسم

جشنی برای احداث قانون که همه ساله گرفته میشد منعقد گردید پادشاه
ایطالیا قشون کثیری سان دیده و شب تمام شهر را چراغان کردند .

عثمانی

موافق روزنامه تان گماشته روزنامه دیلی نیوز در اسلامبول مینویسند
که خیرالله شیخ الاسلام که از امضاکنندگان حکم عزل سلطان عبدالعزیز
بوده است در طایف وفات نموده است و چون مرگ او
بعد از ممات مدحت پاشا و محمود داماد اتفاق افتاده است لهذا
این فقره اسباب بعضی خیالات گردیده و سلطان عثمانی امر و مقرر
داشته است که بدن این سه نفر را شکافته تا جهت ممات آنها معلوم گردد
در روزنامه ترک که بزبان فرانسه بطبع میرسد تفصیل ذیل درباب
مجلس کنفرانس مصر مسطور است - نتیجه مذاکراتیکه مابین دول
درباب امور مصر میشود مدلول اینست که دول از این مذاکرات حالت
صلح را داشته و قصد آشکار آنها اینست که قرار قطعی داده شود

و هرگاه نتیجه مساعد سریعا حاصل نگردد باید از سفرای دول یاس
پیدا کرد - بنای وضع دولت فرانسه بدواً بیطرفی بوده
و همین بیطرفی آن اسباب اینست که مابین دول درباب کنفرانس
اتفاق بمیان آید - دولت فرانسه از مطالبیکه اظهار داشته است
مقصودش صرفه اهالی اروپا بوده و موجب اینست که دولت
انگلیس نتواند از تعهدانیکه بدول اروپا نموده است خیال خود را
منصرف نماید

ترجمه چاکر جان نثار میرزا علیخان مترجم و تحریر چاکر
جان نثار میرزا محمد قزوینی منشی دارالترجمه
خاصه همایونی

فی شهر رمضان المبارک
۱۳۰۱